



فبراير 2020

# دليل مختصر لتصاريح إقامة ملاك العقارات باليونان





## دليل مختصر لتصاريح إقامة ملاك العقارات باليونان

في إطار الرغبة في موقف يتميز بمزيد من الود تجاه مواطنين من دول ثلاثة يرغبون في إمتلاك عقار باليونان ، قررت الحكومة إجراءات منح تصاريح الإقامة باليونان ، التي تتعدد كل خمس ( 5 ) سنوات ، ملاك العقارات التي تتجاوز قيمتها 250000 يورو. نعرض في هذا الدليل بطريقة ميسرة الطريقة والشروط والإجراءات والمستندات المطلوبة للحصول على تصريح الإقامة . في ذات الوقت ، يتضمن هذا الدليل إجابات على أسئلة تتعلق بنموذج تصاريح الإقامة الجديد ملاك العقارات .

في حالة الرغبة في الحصول على مزيد من المعلومات أو الإستفسارات ، بإمكانكم الإتصال بالأمانة العامة لسياسة الهجرة ، بوزارة الهجرة واللجوء

( رقم الهاتف : 031/ 030 2131361029 0030 رقم الفاكس : 2131361239 ، البريد الإلكتروني :  
(www.immigration.gov.gr/idioktites-akiniton) وبإمكانكم زيارة موقعنا الإلكتروني GRinvestors@immigration.gov.gr

## القسم الأول

معلومات عامة حول تصاريح  
إقامة ملاك العقارات باليونان



## تصاريح الإقامة باليونان عموماً .

تصريح الإقامة ( مستند الإقامة النهائي ) عبارة عن كافة أنواع المستندات التي تصدرها السلطات اليونانية والتي يُصبح بمقتضاهما إلى مواطن من دولة ثالثة، غير عضو بالإتحاد الأوروبي ، أن يقيم بطريقة قانونية في الأراضي اليونانية ، وفقاً للوائح المنصوص عليها من الإتحاد الأوروبي ( لائحة 1030 / 02 ، السارية ) . توجد عدة فئات لتصاريح الإقامة ، بالإضافة إلى عدة أنواع في كل فئة . وفقاً لنوع تصريح الإقامة يمنح حامل الإقامة الحق في الدخول إلى سوق العمل . تُقدم طلبات الحصول وتتجدد تصاريح الإقامة إلى الإدارة المختصة بالأجانب والهجرة بالسلطة غير المركزية ذات العلاقة بمحل إقامة مقدم الطلب ، باستثناء بعض فئات الإقامة حيث تُقدم الطلبات إلى إدارة سياسة الهجرة في وزارة الهجرة واللجوء .

## تصاريح الإقامة ملاك العقارات ومن هو المقصود بها

يعد تصريح إقامة ملاك العقارات نوعاً جديداً من تصاريح الإقامة ويتعلق بمواطني دولة ثالثة ، غير عضو بالإتحاد الأوروبي ، دخلوا بطريقة شرعية إلى البلد بأى نوع من تأشيرات الدخول ( C أو D ) ويقيمهون بصورة قانونية في اليونان ، حتى في حالة ما إذا كانوا يحملون تصريح إقامة لا يسمح بتغيير الغرض .

المستفيدون من حق الدخول والحصول على تصريح إقامة دائم ، الذي يتجدد كل خمس ( 5 ) سنوات ، هم :

- **المواطنون من دول ثلاثة ، لديهم كأشخاص طبيعيين أو معنوين ، مقرهم باليونان أو دولة أخرى - عضو بالإتحاد الأوروبي ، ملكية كاملة لأسهم أو حصص الشركات ، بحيازة كاملة ، ثروة عقارية باليونان ، تبلغ على الأقل مبلغ مائتان وخمسون ألف يورو ( 250000 يورو ) .**
- **المواطنون من دول ثلاثة ، الذين أبرموا عقد إيجار لمدة عشر سنوات على الأقل لوحدات فندقية أو مساكن سياحية مفروشة في منتجعات سياحية متكاملة وفقاً للمادة الثامنة فقرة 2 من القانون رقم 4002 لسنة 2011 ( عدد الجريدة الرسمية 180 A' ) طالما تجاوزت قيمة الإيجار مبلغ 250000 يورو .**

- **الموطنون من دول ثالثة ، سواء كانوا مقيمين قانونياً ، بمقتضى تصريح إقامة في اليونان ، أو يرغبون في الدخول والإقامة باليونان ، الذين لديهم الملكية والحيازة الكاملة لثروة عقارية في اليونان ، التي قاموا بشرائها قبل بدء سريان القانون رقم 4146 لسنة 2013 ، طالما كان المبلغ الذي قاموا بسداده أثناء الشراء يصل إلى مائتين وخمسين ألف يورو أو طالما تصل القيمة الم موضوعية الحالية لثروتهم العقارية اليوم إلى مائتين وخمسين ألف يورو (250000 يورو).**
- **الموطنون من دول ثالثة ، الذين يشترون قطعة أرض زراعية أو قطعة أرض ويقومون بإنشاء مباني عليها ، طالما كان مجموع قيمة عقد الشراء وعقد المقاولة لإنشاء المباني يصل على الأقل إلى مبلغ مائتان وخمسون ألف يورو (250000 يورو).**
- **الموطنون من دول ثالثة ، الذين أبرموا عقد إيجار بالمشاركة الزمنية ، وفقاً لما نص عليه القانون رقم 1652 لسنة 1986 . عقد الإيجار بالمشاركة الزمنية ، وفقاً للمادة الأولى من قانون 1652 لسنة 1986 ، يُعد تولي الإلتزام من جانب المؤجر أن يعطي الحق إلى المستأجر ، سنوياً ، خلال فترة سريان العقد ، لاستخدام الوحدة السياحية وأن يقدم له خدمات ذات علاقة وفقاً للمرة المنسوبة إليها في العقد وان يقوم المستأجر بسداد مبلغ الإيجار المتفق عليه . المقصود بالوحدات السياحية ، لتطبيق القانون ، هي الوحدات الفندقيّة عموماً والمنشآت السياحية عموماً التي تعمل بتصریح من هيئة السياحة اليونانية (E.O.T) وتسرى عليها لوائح القانون بقرار من أمين عام هيئة السياحة اليونانية E.O.T . يتم إحتساب التأجير بالمشاركة الزمنية عن الفترة من واحد (1) حتى ستين (60) عام .**
- **الموطنون من دول ثالثة ، الذين حصلوا على الملكية والحيازة الكاملة ، بموجب وصية ميراث أو تنازل من الوالدين ، لثروة عقارية تبلغ قيمتها الم موضوعية مائتان وخمسون ألف يورو (250000 يورو) وبلغوا سن الرشد .**
- **أعضاء عائلات مواطنى الدول الثالثة المذكورين أعلاه .**

1. وفقاً للقانون ، المقصود بأعضاء عائلة موطن الدولة الثالثة ، هم :

1- الزوج / الزوجة

2- الزوج الآخر أو الرفيق الآخر الذي أبرم معه المواطن أو مواطنة الدولة الثالثة اتفاق تعايش في اليونان .

3- الأبناء الغير متزوجين المشتركين للزوجين أو الرفيقين ، أقل من 21 سنة .

4- الأبناء غير المتزوجين للقائم بالإعلة الزوج أو الرفيق الآخر ، طالما كانت الولاية قد أنسنت قانوناً إلى القائم أو القائمة بالإعلة بالنسبة للأبنائه أو بالنسبة لأبناء الزوج أو الرفيق الآخر ، وهو أقل من 21 سنة .

5- أقارب الأصل المباشرين للزوجين أو الرفيقين .

## شروط الحصول على تصريح إقامة ملاك العقارات باليونان

من أجل الحصول على ” تصريح إقامة دائم لمستثمر ” ، الذي يخضع للتجديد كل خمس (5) سنوات ، يجب إستيفاء الشروط التالية :

- (1) يجب أن تكون ملكية العقارات وحيازتها بالكامل ملاكها .
- (2) عند الملكية المشتركة على عقار تبلغ قيمته 250000 يورو على الأقل ، يتم منح حق الإقامة ، طالما كان الملاك المشتركون هم أزواج أو رفاق قد أبرموا إتفاق للتعايش المشترك . خلاف ذلك يتم منح حق الإقامة طالما كان المبلغ الذي يستثمره كل مالك شريك يبلغ 250000 يورو .
- (3) إذا حصل مالك العقار عليه ، بواسطة شخصية معنوية ، يجب أن تكون جميع الأسهم أو حصص الشراكة مملوكة له بالكامل .
- (4) يمنح حق الإقامة في حالة ما إذا كان مواطن دولة ثالثة ، مالكاً ، بصفته شخصاً طبيعياً أو معنوياً ، لأكثر من عقار واحد ، تبلغ قيمتها 250000 يورو على الأقل .
- (5) في حالة ما إذا كان الشخص المعنوي يرغب في الدخول إلى البلد بتأشيرة دخول ، فيزا من فئة D ، فإن النية لشراء العقار يجب أن يتم إثباتها بمستندات تثبت القدرة المالية ( مثلًا شهادة من مصرف معتمد فئة A أو مؤسسة تمويلية رسمية أو مؤسسة معتمدة أخرى لحفظ الأوراق المالية ) يثبت بموجبها وجود حسابات مصرافية أو قيم منقوله أخرى ، خاصة سندات أو أسهم ، لتعطية رأس مال الاستثمار ، مبلغ 250000 يورو على الأقل ونية الطالب لشراء العقار ( عقد تكليف إلى مكتب محاماة أو وسيط عقارات ) .

6) للمواطنين من الدول الثالثة الذين أبرموا عقد تأجير ، لمدة عشر سنوات على الأقل ، لوحدات فندقية أو مساكن سياحية مفروشة في منتجعات سياحية متكاملة ، طالما كان مبلغ الإيجار يبلغ 250000 على الأقل، بموجب ما هو منصوص عليه في العقد أو سداد مبلغ الإيجار دفعه واحدة الذي يعادل إيجار عشر سنوات للوحدة أو للمساكن السياحية المفروشة .

بالنسبة للحالات المذكورة أعلاه ، يثبتت مبلغ الثروة العقارية من قيمة العقارات الواردة في العقد أو عقد الإيجار، الجدير بالتبسيط أن مبلغ قيمة العقار وفقاً للقانون 4251 لسنة 2014 ، يقصد به المبلغ الوارد سداده صراحة بالعقد نظير الشراء والبيع . لا توجد أهمية لقيمة الموضوعية للعقارات ، إلا إذا كانت هي المبلغ الوارد سداده بالعقد نظير البيع والشراء .

## تأشيرة دخول (VISA) - الحصول على تصريح إقامة ملاك العقارات

يعد الدخول القانوني لليونان ضرورياً ، من أجل الحصول على تصريح إقامة ملاك العقارات . بعد أصدار تصريح الإقامة وطوال مدة سريانه لا يتطلب الأمر الحصول على تأشيرة دخول . وفقاً للقانون رقم 4251 لسنة 2014 تتوافق إمكانية التقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة ، لأى مواطن من بلد ثالث ، دخل بطريق قانونية إلى اليونان بأى نوع من تأشيرات الدخول أو يقيم قانوناً باليونان بغض النظر عن نظام أو نوع تصريح إقامته .

## مدة تصريح الإقامة ملاك العقارات

تصريح الإقامة ذو طابع دائم ويسرى قيد الحياة . إلا أن حامل تصريح الإقامة يجب عليه تجديد تصريح الإقامة كل خمس (5) سنوات .

## تجديد تصريح الإقامة ملاك العقارات - الشروط

يُجدد تصريح الإقامة كل خمس (5) سنوات . يجب توافر الشروط التالية من أجل تجديد تصريح الإقامة :

- وجود الثروة العقارية في ملكية وحيازة الشخص ذو العلاقة .
- سريان عقود الشراء / الإيجار

في حالة وجود فترات للغياب من اليونان ، فهذا لا يعد سبباً مانعاً لتجديد تصريح الإقامة . في حالة بيع الثروة العقارية ، أثناء فترة سريان تصريح الإقامة إلى مواطن من بلد ثالث ، يمنح حق الحصول على تصريح الإقامة إلى المشتري الجديد وفي ذات الوقت إلغاء تصريح إقامة البائع .

## القسم الثاني

إجراءات إصدار تصريح الإقامة والمستندات المطلوبة  
لإصدار تصريح إقامة ملاك العقارات باليونان



## إجراءات إصدار تصريح الإقامة ملاك العقارات

### الخطوة الأولى : الحصول على تأشيرة دخول للأراضي اليونانية

يقوم الشخص المعنى بتقديم طلب للحصول على تأشيرة دخول إلى السلطة القنصلية اليونانية في بلد المنشأ .

### الخطوة الثانية : تجميع المستندات للحصول على تصريح الإقامة

ملحق تصريح الإقامة إلى ملاك ثروة عقارية باليونان ، قيمتها 250000 يورو ، مطلوب المستندات التالية :

- **نموذج الطلب**
- عدد أربع ( 4 ) صور ملونة حديثة ، من طراز جواز السفر مطبوعة وعلى إسطوانة مدمجة ( CD ) .
- صورة معتمدة من جواز السفر السارى أو من وثيقة السفر ، معترف به من اليونان ، تكون عليه تأشيرة الدخول المطلوبة سارية .
- رسم ، في صورة إلكترونية بمبلغ ألفين يورو ( 2000 يورو ) ، وفقاً لنص المادة 38 ، فقرة 8 من القانون رقم 4546 لسنة 2018 ( كود الرسم رقم 2112 ) . بالنسبة لأفراد العائلة ، يكون الرسم بمبلغ مائة وخمسين يورو ( 150 يورو ) ، ( كود الرسم رقم 2107 ) . لا يُطلب سداد الرسم بالنسبة للاطفال الغير بالغين ( أقل من 18 سنة ) .
- رسم في صورة إلكترونية ، وفقاً لنص المادة 1 من القانون 4018 لسنة 2011 ، بمبلغ 16 يورو ويتعلق بتكلفة طباعة تصريح الإقامة بصورة مستند مستقل ( كارت إلكتروني ) .
- شهادة من جهة تأمين لتغطية مصاريف العلاج والرعاية الطبية . لإثبات الوفاء بهذا الشرط ، يتم قبول ما يلى :
  - عقود تأمين تم إبرامها في الخارج ، طالما ذكرت صراحة أنها تغطي المستفيد طوال فترة إقامته باليونان .
  - عقود تأمين يتم إبرامها في اليونان .

في حالة إبرام عقد بيع عقار باى ثمن ، فإن البائع ، مواطن دولة ثالثة ، يجب عليه إحضار شهادة من إدارة الأجانب والهجرة المختصة بالسلطة اللا مركزية ، تتعلق بما إذا كان العقار المذكور قد تم استخدامه للحصول على تصريح إقامة دائم مستثمر . ما سبق ذكره يُطبق بالمثل في حالة بيع عقار من فرد معنوى ، يتعلق الأمر بالأصول أو حصص الشراكة التي يملكها بالكامل مواطن من دولة ثالثة .

بالإضافة إلى ذلك ، حسب الحالـة ، يجب تقديم المستندات التالية :

1- منح تصريح إقامة مواطنين من دول ثالثة ، ملاك ، لهم الحيازة الكاملة بدون قسمة لعقارات باليونان .

- عقد شراء ، مذكور به أن ”عقد بيع وشراء العقار ، لا يخضع لشروط وإستثناءات ، تبلغ القيمة الإجمالية .....“  
تم سدادها بالكامل بشيك مصرف مسطر في حساب مدفوعات المستفيد ، القائم في مؤسسة إئتمانية تعمل باليونان أو بواسطة تحويل إعتماد ، وفقاً للتعمير رقم 24 من المادة الرابعة للقانون رقم 4537 لسنة 2018 (A' 84) في حساب مدفوعات المستفيد ، القائم في جهة لتقديم خدمات المدفوعات ، وفقاً للتعمير رقم 11 من المادة الرابعة للقانون رقم 4537 لسنة 2018 ، الذي يعمل باليونان . شهادة إبراء من الشهر العقاري بعدم وجود أعباء .

2- منح ترخيص إقامة مواطنين من دول ثالثة ، لديهم ثروة عقارية باليونان ، بواسطة شخصية معنوية ، يكون ملكية أسهمها أو حصص الشراكة المملوكة لهم بالكامل .

- عقد شراء ، مذكور به أن ”عقد بيع وشراء العقار ، لا يخضع لشروط وإستثناءات ، تبلغ القيمة الإجمالية .....“  
تم سدادها بالكامل بشيك مصرف مسطر في حساب مدفوعات المستفيد ، القائم في مؤسسة إئتمانية تعمل باليونان أو بواسطة تحويل إعتماد ، وفقاً للتعمير رقم 24 من المادة الرابعة للقانون رقم 4537 لسنة 2018 (A' 84) في حساب مدفوعات المستفيد ، القائم في جهة لتقديم خدمات المدفوعات ، وفقاً للتعمير رقم 11 من المادة الرابعة للقانون رقم 4537 لسنة 2018 ، الذي يعمل باليونان . شهادة قيد نقل ملكية العقد في الشهر العقاري المختص وشهادة الشهر العقاري تفيد عدم وجود أعباء .

3- منح تصريح إقامة مواطنين من دول ثالثة ، قاموا بشراء ثروة عقارية في اليونان ، قبل بدء سريان القانون رقم 4146 لسنة 2013 .

- إذا كان المبلغ الذي تم سداده ، قبل بدء سريان القانون رقم 4146 لسنة 2013 ، عند شراء العقار ، أقل من مائتين وخمسين ألف يورو ( 250000 يورو ) لكن القيمة الم موضوعية الحالية للعقار تتجاوز أو تتساوى مع المبلغ المذكور ، يجب أن تتضمن المستندات المقدمة شهادة من موثق العقود ، مذكور بها أن : ”بناء على مراجعة العقد رقم ..... لشراء عقار تبين سداد قيمة العقار بالكامل وبناء عليه لا يخضع العقد لشروط ، إستثناءات ومهل زمنية ، وتبلغ القيمة الم موضوعية للعقار اليوم ، مبلغ .....“ في ذات الوقت ، يجب في هذه الحالة تقديم نسخة من عقد شراء العقار بمبلغ 250000 يورو على الأقل ، شهادة نقل ملكية العقد من مكتب الشهر العقاري المختص ، شهادة من مكتب الشهر العقاري أو المكتب العقاري تفيد عدم وجود أعباء .

**دليل مختصر لتصاريح  
إقامة ملاك العقارات باليونان**

4- منح تصريح إقامة مواطنين من دول ثالثة يشترون قطع أرض زراعية أو قطعة أرض ويقومون بإنشاء مبني عليها . بالإضافة إلى ما سبق ، يجب تقديم:

- أ) عقد شراء قطعة الأرض الزراعية أو قطعة الأرض
- ب) إتفاق مقاولة للبناء / ترميم المسكن مسجل في مامورية الضرائب وفقاً للقانون
- ت) ترخيص البناء بإسم المستفيد
- د) فواتير المقاول أو المقاولون وإيصالات السداد الخاصة بها .

5- منح تصريح إقامة مواطنين من دول ثالثة أبرموا عقود تأجير لوحدات فندقية أو مساكن سياحية مفروشة في منتجعات سياحية متكاملة لمدة عشر سنوات على الأقل .

نسخة من مستند موثق من مكتب التوثيق يتعلق بتأجير الوحدات الفندقية أو المساكن السياحية المفروشة في منتجعات سياحية متكاملة ، يفيد سداد مبلغ 250000 دفعه واحدة وتوجد بها إشارة إلى الحصول على علامة مزاولة النشاط من هيئة السياحة اليونانية EOT . شهادة تسجيل من مكتب الشهر العقاري المختص تفيد تسجيل عقد التأجير المذكور .

6- منح تصاريح الإقامة مواطنين من دول ثالثة ، ابرموا عقد تأجير بنظام المشاركة الزمنية ، وفقاً لنصوص القانون رقم 1652 لسنة 1986 ، في وحدات فندقية أو منشآت سياحية عموماً تعمل بترخيص من هيئة السياحة اليونانية (EOT) . بالإضافة إلى ما سبق ذكره ، يجب تقديم ما يلى :

- أ) عقد تأجير بنظام المشاركة الزمنية ، لمدة خمس سنوات على الأقل ، مذكور به القيمة المعادلة لكل عام .
- ب) شهادة نقل الملكية من الشهر العقاري المختص
- ت) شهادة من هيئة السياحة اليونانية EOT تفيد أنها على علم بإبرام التأجير المذكور بنظام المشاركة في الوقت .

7-- منح تصريح إقامة لأفراد عائلة المواطن من دولة ثالثة .

شهادة قيد عائلي حديثة من السلطات بالخارج ، تفيد علاقة القرابة .

#### **الخطوة الثالثة : تقديم المستندات**

بموجب القرار الوزاري رقم 9907 بتاريخ 2019-4-3 ( عدد الجريدة الرسمية 1106 ب ) ، منذ 2019-5-1 فإن طلب الحصول على تصريح دائم لإقامة المستثمر ، مادة 20 ، فقرة ب من القانون رقم 4251 لسنة 2014 ، الساري ، يتم تقديمه إلى أية إدارة من نظام النافذة الواحدة ، بإدارات الأجانب والهجرة بالسلطات غير المركزية باليونان .

#### **الخطوة الرابعة : الإجراءات حتى الإصدار النهائي لتصريح الإقامة إجراءات عند الوصول**

الموطن من دولة ثالثة ، الذي يرغب بصورة ثابتة أن يستثمر في عقار أو في تأجير منشأة فندقية أو مسكن سياحي مفروش ، ودخل بطريقة قانونية ، يجب عليه ، خلال مدة سريان تأشيرة الدخول ، أن يقوم بإستكمال الإجراءات المطلوبة ، حتى تتسنى له إمكانية طلب الحصول على تصريح إقامة قبل إنتهاء تأشيرة الدخول . في هذه الحالة ، فإن الشخص المعنى يكون بإمكانه القيام بمعاملات قانونية مع الإدارات المختصة ، بإستخدام تأشيرة الدخول .

#### **إجراءات تقديم الطلب**

منذ 20/2/2017 بدأ تطبيق الإجراءات الجديدة للحصول على تصريح إقامة مواطنين من الدول الثالثة ، في اليونان ، بموجب تطبيق لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 380 / 2008 ، التي تنص على إصدار تصريح الإقامة الإلكتروني ، من كل الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ، بدلاً من الملصق الذي كان يوضع على جواز السفر الساري .

الإجراءات الجديدة منح تصاريح الإقامة ، بإستخدام الكارت الإلكتروني ، تؤدي إلى تغييرات في إجراءات تقديم طلب الحصول على تصريح إقامة ، في فئة تصريح إقامة دائم لمستثمر ، أي بموجب المادة 20ب من القانون رقم 4251 لسنة 2014 ، الساري .

بالتالي ، عند تقديم طلب الحصول على تصريح إقامة دائم لمستثمر :

أ) إذا تقدم المستثمر بطلبه ، بشخصه أو برفقة وكيله المحامي ، عليه أن يقدم ، بالإضافة إلى الطلب وبقية المستندات المنصوص عليها قانوناً ( قرار وزاري مشترك 31399 بتاريخ 2018-10-1 / عدد الجريدة الرسمية ب' 4366 - فئة 3.2 Γ ) ما يلي :

عدد 4 صور رقمية ، من طراز جواز السفر على ورق تصوير وعلى إسطوانة مدمجة (CD) ، نموذج توقيع رقمي ورسم يبلغ 16 يورو ، الذي يعادل تكلفة توريد ، طباعة والإستخدام الآمن للkartas الإلكتروني ، في صورة رقمي إلكتروني ، وأخذ بصمة من أصحابين .

## دليل مختصر لتصاريح إقامة ملاك العقارات باليونان

ب) إذا تم تقديم الطلب من المحامي الموكّل ، دون حضور المستثمر المعنى ، يتم إعطاء إخطار كتابي للشخصى المعنى لتحديد تاريخ لأخذ البيانات البيومترية المطلوبة للحصول على تصريح الإقامة ، ويكون ذلك دائمًا بالتفاهم مع المحامي الموكّل ، حتى يتنااسب التاريـخ المحدد مع الشخص المعنى . إذا تغير برنامج سفرياته ولا يستطيع الحضور في التاريـخ المحدد ، يجب عليه إخطار الإدارـة المختـصة في الوقت المناسب ، من خلال وكيله المحامي ، لتحديد تاريخ جديد لحضوره . في كافة الأحوال ، يجب الإنـتهاء من فحـص الـطلبات لإـي أسرع وقت ولا يجب أن تبقى عالقة لفترة زمنية طويلة ، ويجب حضور الأشخاص المعـنـيين لأخذ بيانـاتـهم البيـومـترـية خـلال مـدة ستة شـهـور من تاريخ تقديم الـطـلـب وـفي كل الأحوال قبل مرور عام .  
 يتمتع حامـلو تصـاريـح إـقـامـة دائمـاً مـلـسـتـثـمـرـ بـأـحـدـيـ المـزـاـيـاـ الـهـامـةـ ، بـإـضـافـةـ إـلـىـ الدـخـولـ المـبـدـئـيـ لـليـونـانـ ، فـإـنـهـمـ غـيرـ مـلـزـمـينـ بـإـقـامـةـ فـيـ الـيـونـانـ لـأـىـ فـتـرةـ زـمـنـيـةـ ، دونـ أـنـ يـتـأـثـرـ بـأـيـ شـكـلـ مـنـ الأـشـكـالـ تصـاريـحـ إـقـامـتـهـ .  
 بالتـالـيـ ، وـحيـثـ أـنـ الـمـسـتـثـمـرـ الـمـعـنـىـ مـنـ الـمـحـتمـلـ بـعـدـ تـحـرـيرـ عـقـدـ بـيـعـ وـشـراءـ الـعـقـارـ أـوـ حتـىـ إـيدـاعـ طـلـبـ الـحـصـولـ عـلـىـ "ـتـصـاريـحـ إـقـامـةـ دائمـاً مـلـسـتـثـمـرـ "ـ أـنـ يـغـادـرـ الـيـونـانـ ، مـنـ الـهـامـ أـنـ يـحـددـ وـكـيلـهـ المحـامـيـ ، لـدىـ الإـدـارـةـ الـمـخـتـصـةـ ، التـىـ يـقـومـ بـإـيدـاعـ الـطـلـبـ لـدـيـهاـ ، حتـىـ يـتـسـنىـ التـوـاصـلـ مـنـ خـالـلـهـ ، بـيـنـ الإـدـارـةـ وـبـيـنـهـ ، إـذـ لـزمـ الـأـمـرـ .

### فحـصـ إـسـتـيـفـاءـ الـمـسـتـنـدـاتـ

تـقـومـ الـإـدـارـاتـ الـمـخـتـصـةـ بـإـسـتـلـامـ طـلـبـاتـ الـمـوـاطـنـيـنـ مـنـ دـوـلـ ثـالـثـةـ ، مـنـحـ تصـاريـحـ إـقـامـةـ ، طـالـماـ كـانـتـ الـمـسـتـنـدـاتـ كـامـلـةـ ، بـإـعـطـاءـ شـهـادـةـ بـإـيدـاعـ الـطـلـبـ ، تـكـوـنـ مـدـةـ سـرـيـانـهـاـ سـنـةـ وـتـعـدـ السـنـدـ الرـسـمـيـ حـتـىـ إـصـارـحـ تصـاريـحـ إـقـامـةـ .

### مـدـةـ فـحـصـ الـطـلـبـ

لا يـتـأـثـرـ مـالـكـ الـعـقـارـ بـمـدـةـ فـحـصـ طـلـبـهـ ، مـنـذـ إـيدـاعـ طـلـبـ إـلـىـ الـإـدـارـاتـ الـمـخـتـصـةـ حتـىـ صـدـورـ قـرـارـ أـمـيـنـ عـامـ السـلـطـةـ غـيرـ الـمـرـكـزـيـةـ الـذـيـ يـتـعـلـقـ بـتـصـاريـحـ إـقـامـةـ ، حـيـثـ أـنـهـ بـعـدـ إـيدـاعـ طـلـبـهـ ، يـتـمـ منـحـهـ شـهـادـةـ بـإـيدـاعـ طـلـبـ .ـ تـتـفاـوتـ الـمـدـةـ الـزـمـنـيـةـ الـمـطـلـوـبـةـ لـإـصـارـحـ تصـاريـحـ إـقـامـةـ عـلـىـ أـسـاسـ إـدـارـةـ الـإـيدـاعـ ، إـلـاـ أـنـهـاـ لـاـ تـتـجـاـوزـ عـادـةـ شـهـرـيـنـ مـنـذـ إـسـتـلـامـ جـمـيعـ بـيـانـاتـ الـمـلـفـ مـنـ الـإـدـارـةـ الـمـخـتـصـةـ .

### اعتباراً أثناء فترة فحص الطلب

مواطن الدولة الثالثة ، الذى قام بإيداع طلب الحصول على تصريح إقامة وإستلم شهادة إيداع الطلب ، يقيم بصورة قانونية في اليونان ، طوال مدة سريانه ( مدة السريان سنة ) . يتمتع حامل شهادة إيداع الطلب بالحقوق التي يمنحها تصريح الإقامة المطلوب الحصول عليه . وبالتالي ، يكون بإمكانه القيام بكافة المعاملات القانونية الخاصة بإكمال الاستثمار وأن يتعامل مع كافة الإدارات المعنية .

### صدر القرار

تقوم إدارة الأجانب والهجرة بالإدارة غير المركزية ، بعد فحص توافر الشروط ، بموجب قرار أمن عام السلطة غير المركزية ، بإصدار تصريح إقامة مدة خمس سنوات .

## إجراءات منح تصريح لأفراد العائلة

بإمكان مواطنو الدول الثالثة أن يكونوا برفقة أفراد عائلتهم ، حيث يمنح لهم تأشيرة دخول مماثلة . المقصود بأفراد العائلة :

1- الزوج / الزوجة

- 2- أحد الزوجين أو الرفيقين الذي قام أو قامت المواطن أو المواطنة من الدولة الثالثة بإبرام إتفاق تعايش في اليونان .
- 3- الأبناء غير المتزوجين للزوجين أو الرفيقين ، أقل من 21 سنة .
- 4- الأبناء غير المتزوجين للقائم بالإعالة الزوج أو الرفيق الآخر ، طالما كانت الولاية قد أسندة قانوناً إلى القائم أو القائمة بالإعالة بالنسبة للأبناء أو بالنسبة للأبناء الزوج أو الرفيق الآخر ، وهم أقل من 21 سنة .
- 5- أقارب الأصل المباشرين للزوجين أو الرفيقين .

أفراد العائلة غير ملزمون بتقديم الطلب للحصول على تصريح الإقامة الأول في ذات الوقت مع المستثمر الذي يقوم بالإعالة ، حيث يمكنهم تقديم الطلب ، سواء في ذات التاريخ أو في تاريخ لاحق ، عندما يدخلون اليونان .

بالنسبة لأفراد العائلة يحصلون على تصريح إقامة له ذات مدة السريان مع تصريح إقامة القائم بالإعالة ، إلا أنه لا يمنحهم إمكانية الدخول إلى سوق العمل.

بالنسبة لبناء مواطنى الدول الثالثة ، الذين تم قبولهم باليونان ، وفقاً للشروط والمواصفات التي تتعلق بتصاريح إقامة ملاك العقارات ، يتم منحهم تصريح إقامة بغض لم الشمل العائلي ، حتى سن 21 سنة . بعد سن 21 سنة بالإمكان تجديد تصاريح الإقامة بتصریح إقامة مستقل مدة ثلاثة سنوات ، حتى بلوغهم سن 24 سنة ثم يكون بالإمكان التجديد وفقاً لما تنص عليه تشريعات الهجرة .

يتحمل أفراد العائلة ذات الإلتزام بالنسبة لأخذ البيانات البيومترية . يسرى إلتزام أخذ بصمات الأصابع على جميع مواطنى الدول الثالثة ، الذين يبلغ سنهم أكثر من ست ( 6 ) سنوات ، بينما يسرى إلتزام التوقيع الرقمى لجميع المواطنين الذى يبلغ سنهم أكثر من 12 سنة .

## مستندات تجديد تصاريح الإقامة

يحتاج تجديد تصاريح الإقامة إلى مستندات مختلفة . تتضمن المستندات المشتركة ما يلى :

- **نموذج الطلب**
- أربع ( 4 ) صور ملونة حديثة ، مطبوعة ومحزنة على إسطوانة مدمجة ( CD ).
- صورة طبق الأصل من جواز السفر السارى أو من وثيقة السفر المعترف به من بلدنا .
- صورة معتمدة من تصريح الإقامة السابق ، في حالة ما إذا كان تصريح الإقامة غير ملصق على جواز السفر الذى يتم تقديمها .
- شهادة من جهة تأمين لتغطية مصاريف العلاج والرعاية الطبية . لإثبات إستيفاء هذا الشرط ، يمكن قبول :
  - عقود تأمين تم إبرامها في الخارج ، طالما نصت صراحة أنها تغطي الشخص المعنى طوال فترة إقامته باليونان .
  - عقود تأمين يتم إبرامها في اليونان .

أيضاً ، على أساس الحالة ، تُطلب المستندات التالية ، من أجل تجديد تصريح الإقامة ، طالما تم شراء ثروة عقارية بمبلغ 250000 يورو :

1- تجديد تصريح إقامة مواطنين من دول ثلاثة ، ملاك ، حائزين بالكامل ، دون قسمة ، لعقارات في اليونان .

تستمر الثروة العقارية في ملكية وحيازة الشخص المعنى أو يستمر سريان عقود الإيجار المنصوص عليها .

2- تجديد تصريح إقامة مواطنين من دول ثلاثة ، يملكون ثروة عقارية في اليونان بواسطة شخصية معنوية ، حيث يملكون اسهمها وتحصل الشراكة لها بالكامل .

تستمر الثروة العقارية في ملكية وحيازة الشخص المعنى أو يستمر سريان عقود الإيجار المنصوص عليها .

3- تجديد تصريح إقامة مواطنين من دول ثلاثة أبرموا عقود تأجير وحدات فندقية أو مساكن سياحية مفروشة في منتجعات سياحية متكاملة ، لمدة عشر سنوات على الأقل .

تستمر الثروة العقارية في ملكية وحيازة الشخص المعنى أو يستمر سريان عقود الإيجار المنصوص عليها .

٤- تجديد تصريح الإقامة وفقاً للمادة ٢٠ ، حالة ب ، فقرة ٤ من القانون رقم ٤٢٥١ لسنة ٢٠١٤ لأفراد عائلة مواطن الدولة الثالثة .

شهادة من جهة تأمين لتغطية مصاريف العلاج والرعاية الطبية .

إقرار من القائم بالإعالة بعدم حدوث تغيير في حالته العائلية .

وفقاً لتشريعات الهجرة ، من أجل تجديد تصاريح الإقامة لكافحة الفئات ، يجب تقديم طلب التجديد قبل شهرين من إنتهاء تصريح الإقامة السابق . بالإضافة التقدم بطلب حتى بعد إنتهاء المهلة في مدة لا تتعدي شهر من تاريخ الإنتهاء مع وجوب سداد غرامة تبلغ 100 يورو .

خلال تجديد تصريح الإقامة ، يجب على الشخص المعنى أن يعطى من جديد بيانات بيومترية ( صور رقمية وبصمات الأصابع ) ، مما يعني إتباع الإجراءات المذكورة أعلاه ، بمعنى أنه في حالة عدم الطلب بشخصه ، فيجب على الشخص المعنى وأفراد عائلته الحضور في التاريخ المحدد ، بناء على التفاهم مع وكيله المحامي .

## استبدال تصاريح الإقامة

جميع المواطنين من دول ثالثة ، الذين حصلوا بالفعل على تصريح إقامة في صورة ملصق على جواز سفرهم ، ليس من الضروري قيامهم بإستبداله بتصریح الإقامة الإلكتروني ، حيث يتم قبوله لجميع المعاملات ، سواء بداخل اليونان أو في جميع الدول الأخرى - الأعضاء بـ الاتحاد الأوروبي ، حتى إنتهاء التصريح . سوف يحدث إستبدال التصريح بتصریح الإقامة الإلكتروني ، سواء عند تجديده أو في حالة ضرورة إعادة إصداره نظراً لإنتهاء أو ضياع جواز السفر ، الذي تم لصق التصريح عليه .

## قيد مكان الميلاد ( مدينة ) الطالب

يكون قيد مكان الميلاد إجبارياً عند تسجيل بيانات طلب الحصول على تصريح الإقامة . إذا لم يكن مكان الميلاد مكتوباً في جواز السفر ، على الطالب إحضار وثيقة رسمية من دولة الميلاد أو المنشأ ، مترجمة رسمياً ومعتمدة ، تفيد صراحة بـ مكان الميلاد . في ترجمة هذه الوثيقة ، يجب ضمان كتابة مكان الميلاد بـ حروف لاتينية ، حتى ولو كانت لغة بلد المنشأ لا تستخدم الحروف اللاتينية .

## لغة المستندات لتقديم الطلب - جهة الترجمة

يتم تقديم المستندات المطلوبة لطلب الحصول على تصريح إقامة ، باللغة اليونانية، بإستثناء المستندات الصادرة من سلطات بالخارج ، التي يجب التصديق عليها .

التصديق نوعان :

- أ- ختم التصديق وفقاً لإتفاقية لاهاي ( Apostille )
- ب- تصديق قنصلي

التصديق وفقاً لإتفاقية لاهاي : بالنسبة لجميع الدول التي انضمت إلى إتفاقية لاهاي ، والتي لم تحفظ اليونان عليها ، فإن الإدارة العامة تقبل هذا التصديق ( Apostille ) ، الذي يوضع من السلطة الأجنبية بالخارج على المستند الأجنبي .

تصديق قنصلي : بالنسبة لجميع الدول التي لم تنضم إلى إتفاقية لاهاي ، من الضروري التصديق من السلطة القنصلية اليونانية في بلد منشأ المستند .

تُترجم المستندات الرسمية الأجنبية من :

- أ- إدارة الترجمة بوزارة الخارجية اليونانية
- ب- محام - عضو نقابة المحامين مع التصديق على صحة توقيعه من نقابة المحامين.

## تكلفة إجراءات طلب الحصول على تصريح إقامة ملاك العقارات

يخضع المعنيون إلى سداد رسم للحصول على تصريح إقامة يبلغ 2000 يورو .

رسم طباعة كارت الإقامة الإلكتروني

عند إيداع طلب الحصول على تصريح إقامة ، يُسدد الرسم ذو العلاقة ، الذي يتعلق بتكلفة توريد ، طباعة والتعامل الأمن لкар特 الإقامة الإلكتروني . هذا الرسم مستقل عن الرسم المطلوب وفقاً لكل حالة ، ويتم سداده حتى مع وجود إعفاء على الشخص المعنى من سداد رسم ( مثلًا الأبناء غير البالغين ) ويتم تحصيله في صورة رسم إلكتروني . يلتزم جميع المواطنين من بلد ثالث بسداد هذا الرسم ، ومن تقدموا بطلبات للحصول على تصريح إقامة وتنتهي بإصداره، بما فيهم الأبناء أقل من 6 سنوات ، الذين لا يتطلب الأمر أخذ بصمات أصابعهم .

## القسم الثالث

أسئلة متكررة



## دليل مختصر لتصاريح إقامة ملاك العقارات باليونان

**هل يمنعني تصريح إقامة مالك ثروة عقارية أو تصريح مستثمر دائم ، الحق في تقديم طلب للحصول على الجنسية ؟**

موجب القرار الوزاري 7.3.2018 / 6353/130181 / B ( عدد الجريدة الرسمية 2018 / 1208 / 2.4.2018 ) ممت إضافة هذا السند إلى المستندات التي تسمح بتقديم طلب للحصول على الجنسية اليونانية بواسطة التجنس . في هذه الحالة يجب على المعندين استيفاء مجموعة الشروط الواردة في قانون الجنسية اليونانية بالنسبة لإجراءات الحصول على الجنسية اليونانية بواسطة التجنس . يسري القرار الوزاري المذكور أعلاه على المشترين للعقارات ولا يسرى على أفراد عائلتهم ، الذين يجب عليهم أن يخضعوا أولاً لنظام إقامة طويلة المدة ، مثل نظام المقيم لمدة طويلة ، وهو سند مطلوب للتجنس .

**هل يشمل مبلغ ال 250000 يورو الضريبة المضافة على المبيعات ؟ ما هو مبلغ الإستثمار إذا تضمن سند الملكية / عقد البيع ، إسم الزوج والزوجة ؟**

يتعلق مبلغ ال 250000 يورو بالبلوغ الوارد في العقد . في حالة حيازة العقار بدون قسمة من الزوجين ، يمنح حق الإقامة إلى كلا الزوجين .

**هل بإمكان الحصول على أكثر من ملكية بقيمة فردية أقل من 250000 يورو وقيمة إجمالية مساوية أو أكبر ؟**

يحق للأشخاص المعندين الحصول على تصريح إقامة ، بغض النظر عما إذا كانوا يملكون ملكية واحدة أو أكثر ، بشرط أن القيمة الإجمالية تكون مساوية أو أكبر من 250000 يورو .

**هل أستطيع شراء عقار تجاري أو خليط من العقارات التجارية أو السكنية أو الأراضي ؟**

القانون ينص على مبلغ 250000 قيمة العقد ، دون تمييز بين العقارات التجارية أو السكنية .

**هل هناك بعض القيود المفروضة على شراء العقار ؟ ( مثلاً الموقع ، المساحة بالметр المربع وغيرها ) .**

إذا كانت المنطقة التي ترغبون أن تحصلوا فيها على حقوق عينينة في عقار ، موجودة في مناطق حدودية ، هناك بعض القيود . الجدير بالذكر أن المناطق الحدودية المحددة هي محافظات ذوي كابيسو ، إفرو ، ثسپروتيا ، كاستوريا ، كيلكيس ، لسقوس ، كسانثي ، بريثينا ، روزوبي ، ساموس ، فلورينا وخيوس ، جزيرة ثيرا وجزيرة سكيروس ، ومناطق نيفروكوبيني ودراما ، پوغوني وكوتنيتسا بمحافظة يوانينا ، مناطق المويها وإذيسا بمحافظة پيلا ومنطقة سينديكي بمحافظة سيريس .

بإمكان الأشخاص الطبيعيون أو الإعتباريون ، الذين تسرى عليهم القيود المذكورة أعلاه أن يطلبوا رفع الحظر بالنسبة للمناطق الحدودية بالتقدم بطلب من جانبهم ، حيث يجب ذكر الغرض من استخدام العقار . يتم رفع القيود المفروضة بناء على قرار من وزير الدفاع الوطني ، بناء على طلب من الشخص المعنى .

**طالما حصلت على تصريح الإقامة ، هل استطيع السفر إلى بلدان إتفاقية شنجن مباشرة من بلدى أو يجب أن أحضر أولاً إلى اليونان ؟**

بإمكانكم دخول أي بلد في إتفاقية شنجن .

**هل من الضروري تعين محام لجمع المستندات ؟**

لا يوجد إلتزام قانوني لجمع الجميع المستندات والتصرف فيها بواسطة محام . لكن طالما لا تتحدون اللغة اليونانية أو إنكم في مكان خارج اليونان ، ربما يكون من الأفضل لكم أن تحصلوا على معونة من ممثل / وكيل أو مستشار قانوني ، من أجل التيسير عليكم في جمع والتصرف في المستندات .

**من يُعدون أفراد عائلتي ؟**

- الزوج / الزوجة
- أحد الزوجين أو الرفيقين الذي قام أو قامت المواطن أو المواطن من الدولة الثالثة بإبرام اتفاق تعايش في اليونان .
- الأبناء غير المتزوجين للقائم بالإعالة الزوج أو الرفيق الآخر ، طالما كانت الولاية قد أسندت قانوناً إلى القائم أو القائمة بالإعالة بالنسبة لأبنائه أو بالنسبة لأبناء الزوج أو الرفيق الآخر ، وهم أقل من 21 سنة .
- أقارب الأصل المباشرين للزوجين أو الرفيقين .

**بالنسبة لأفراد العائلة الذين يمكنهم مراجعتي ( في حالة إمتلاك عقارات**

**باليونان ) هل يشمل أقارب أصلى المباشرين ( أي الوالدان من جانبى والوالدان من جانب زوجى أو زوجتى ) وأبنائى البالغين ؟ أبنائى الذين خالقامتهم باليونان يصلون إلى العام 18 من سنهم ، هل يحق لهم الحصول على تصريح إقامة ملاك عقارات ؟**

يشمل الوالدين لكن لا يشمل الأبناء فوق 21 سنة . بالنسبة لأبناء مواطنى الدول الثالثة الذين يتم قبولهم في اليونان بالشروط التي تتعلق بتصاريح الإقامة ملاك العقارات ، يمنح تصريح إقامة بغرض لم الشمل العائلى حتى سن 21 سنة . بعد سن 21 سنة من الممكن مد التجديد بتصريح مستقل لمدة ثلاثة سنوات حتى يبلغهم سن 24 سنة ثم بالإمكان التجدد وفقاً لما تنص عليه تشيريعات الهجرة .

**هل يحق للرفاق ، بدون زواج ، الحصول على تصريح إقامة ملاك العقارات ؟**

تعريف أفراد العائلة لا يشمل الرفاق بدون زواج .

**هل أستطيع السفر إلى دول أخرى في الإتحاد الأوروبي باستخدام تصريح إقامة ملاك العقارات ؟ هل هناك شروط لهذا الموضوع ؟**

نعم . مع الأخذ في الإعتبار المساواة بين تصاريح الإقامة والتأشيرات طويلة المدة ، فيما يتعلق بحرية التنقل للمستفيد في منطقة إتفاقية Schengen ، فإن كل مواطن من بلد ثالث ، يحمل تأشيرة طويلة المدة ( مثل تصاريح إقامة ملاك العقارات ) ، ممنوعة من دولة عضو بالإتحاد الأوروبي وتسرى ملدة سنة ، بإمكانه السفر إلى دول أخرى أعضاء ملدة ثلاثة شهور كل ستة أشهر ، بذات الشروط ، التي تسرى على حامل تصريح الإقامة وينجح له حق الدخول المتعدد .

**هل يستطيع تصريح الإقامة أن يعتبر تصريح عمل ؟ هل يستطيع زوجى / زوجتى أو الممثل القانونى لشركتى ، أبنائى أو أنا شخصياً ، أن نعمل باليونان ؟**

لا يمنح تصريح الإقامة بأى حال من الأحوال حق القيام بالعمل بأى شكل من الأشكال . أيضاً ، لا يمنح الدخول في سوق العمل إلى أفراد العائلة الذين حصلوا على تصريح إقامة مساوية في المدة للقائم بالإعالة .

**ما هو نظام الحصول على التعليم والخدمات الصحية ؟ هل يستطيع أبنائي دخول مدرسة يونانية عامة ؟**

يستطيع حاملو تصريح إقامة الحصول على التعليم العام ، كما هو الحال بالنسبة لليونانيين. فيما يتعلق بالحصول على الخدمات الصحية ، فإن المواطنين من دول ثالثة ، الذين يخضعون لأحكام هذا القانون ، يجب أن يكون مؤمن عليهم لتغطية مصاريف العلاج والرعاية الطبية .

- لإثبات إستيفاء هذا الشرط ، يمكن قبول :
- أ- عقود تأمين تم إبرامها في الخارج ، طالما نصت صراحة أنها تغطي الشخص المعنى طوال فترة إقامته باليونان .
  - ب- عقود تأمين يتم إبرامها في اليونان .

**هل أستطيع شراء سيارة تحمل لوحات يونانية من أجل التنقل في البلد ؟**  
بالطبع ، بالشروط الخاصة التي تقررها وزارة النقل بالنسبة لمواطني من دول ثالثة .

**هل من واجبي إثبات القدرة المالية ؟**

يجب إثبات دخل الشخص المعنى بمستندات تثبت القدرة المالية ( مثلاً شهادة من مصرف معتمد فئة A أو مؤسسة تمويلية رسمية أو مؤسسة معتمدة لحفظ الأوراق المالية ) ، تفيد وجود حسابات مصرافية أو قيم منقولة أخرى ، خاصة سندات أو أسهم ( يتم فحصها من أجل إصدار تأشيرة دخول فيزا من فئة D ) . في جميع الأحوال ، قبل كل عقد ، يتم سداد قيمة الشروط العقارية بشيك مصرفي مسطر أو بطريقة مصرافية أخرى .

في حالة قيام 8 أشخاص معنيون ، بالمشاركة ، في شراء عقار نظير مبلغ 20000000 يورو ( مليونان يورو ) ، هل يستطيع جميع المالك المشاركون أن يحصلوا على تصريح إقامة ؟  
نعم ، بشرط أن المبلغ المستثمر من كل واحد منهم يبلغ 250000 يورو .

ماذا يحدث إذا تغيرت بالسابق صحفة الحالة الجنائية لشخص ما في بلد المنشأ أو في اليونان أثناء فترة سريان تصريح إقامته باليونان ؟  
يحدث إلغاء لتصريح الإقامة .

إذا كان لدى شخص ما تأشيرة متعددة الدخول ”شنجن“ لبلد آخر ، هل تُلغى هذه التأشيرة من أجل الحصول على تأشيرة دخول اليونان ؟  
بتأشيرة دخول ”شنجن“ لبلد آخر ، يستطيع الشخص المعنى الدخول إلى اليونان وتخلص أمور تهمه لشراء عقار .

في حالة نقل ملكية / إعادة بيع العقار ، هل يستمر سريان تصريح الإقامة ؟  
في حالات نقل ملكية العقار ، فإن مواطن البلد الثالث ، يفقد حق الإقامة .  
في حالة إعادة بيع العقار ، أثناء سريان تصريح الإقامة إلى مواطن آخر من بلد ثالث ، يُمنح حق تصريح الإقامة إلى المشتري الأول وفي ذات الوقت إلغاء تصريح إقامة البائع .

**هل هناك إمكانية لتأجير العقار إلى أطراف ثالثة ؟**  
تتوافق إلى مواطنين من بلدان ثالثة ، ملاك عقارات ، إمكانية التأجير .





بالتعاون مع



ENTERPRISE GREECE  
109 Vasilisis Sophias Avenue, 115 21 Athens Greece  
Tel.: +30 210 3355700, Fax: +30 210 3242079

[www.enterprisegreece.gov.gr](http://www.enterprisegreece.gov.gr)